

Teconyl	0.2%	1.0%	C.I. Acid	Xenonlicht Xenon lamp 1/12 RTT/SD 1/1 RTT/SD	Wasser Water streng/severe			Wäsche Washing 60 °C			Schweiss Perspiration alk./alk.			Meerwasser Sea water			Chlorbadewasser Chlorinated water 100 mg/l	
					N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	
Gelb L-GL 200% Yellow L-GL 200%			Y 49	5	o.N./w.a.	4-5	3-4	4-5	4-5	5	5	4-5	3-4	4	5	3-4	4-5	4
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	4-5	5	5	5	5	5	5
Gelb L-4R 250% Yellow L-4R 250%			Y 219:1	6	o.N./w.a.	4-5	4	4	4	4	4-5	5	3-4	3	5	3-4	3-4	4-5
				7	m.N./A	5	5	5	4-5	4-5	5	5	5	4-5	5	5	5	5
Rot L-2B 200% Red L-2B 200%			R 361	5-6	o.N./w.a.	4-5	4	4-5	4	4	4-5	4-5	3-4	4-5	4-5	4	4-5	4
				6-7	m.N./A	4-5	5	5	4-5	4-5	5	5	4-5	5	5	5	5	5
Rot L-2BS 200% Red L-2BS 200%			R 266	6	o.N./w.a.	4-5	4-5	4-5	4	4-5	4-5	4	4	4-5	4-5	4	4-5	3-4
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Rot L-3BL 200% Red L-3BL 200%			R 57	5-6	o.N./w.a.	5	3	4-5	4	4	5	4-5	3	4-5	5	3	4-5	3
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	4-5	5	5	5	5	5	5	5	5
Blau L-4R 200% Blue L-4R 200%			B 277	5	o.N./w.a.	4-5	4	4-5	4	4	4-5	4-5	3	3-4	4-5	3-4	4	4
				6	m.N./A	4-5	5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	5	5	5
Blau L-2R 200% Blue L-2R 200%			B 62	6	o.N./w.a.	4-5	3	5	3-4	4	4-5	4-5	3	4	4	3	4	2-3
				7	m.N./A	4-5	4-5	5	4	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5
Blau L-2G 200% Blue L-2G 200%			B 40	6-7	o.N./w.a.	5	3-4	4	3-4	3-4	4	4-5	3	3-4	4	3-4	4	3-4
				7	m.N./A	5	5	5	4-5	4-5	5	5	5	5	5	4-5	5	5

o.N./w.a. = ohne Nachbehandlung/without aftertreatment  
m.N./A = mit Nachbehandlung/with aftertreatment













Teconyl	0.5%	2.0%	C.I. Acid	Xenonlicht Xenon lamp 1/12 RTT/SD 1/1 RTT/SD	Wasser Water streng/severe			Wäsche Washing 60 °C			Schweiss Perspiration alk./alk.			Meerwasser Sea water			Chlorbadewasser Chlorinated water 100 mg/l			
					N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N			
Gelb N-5GW Yellow N-5GW			Y 127	5-6	o.N./w.a.	5	4-5	5	5	4-5	5	5	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	4
				7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Gelb N-3RL Yellow N-3RL			O 67	4-5	o.N./w.a.	5	4-5	5	4-5	4-5	5	5	4	4-5	5	4	4-5	3-4	3-4	
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Orange N-GL 200% Orange N-GL 200%			O 116	4-5	o.N./w.a.	4-5	4	4-5	4-5	5	5	4-5	4	4-5	4-5	4	4-5	4	4	
				6	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Scharlach N-3GL Scarlet N-3GL			R 111	4	o.N./w.a.	5	4-5	5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	5	3-4	3-4	
				5	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Rot N-2RF Red N-2RF			R 151	3	o.N./w.a.	5	4-5	4-5	4-5	3	3-4	5	4	4-5	5	4-5	4-5	4	4	
				4-5	m.N./A	5	5	5	4-5	4-5	4-5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Rot N-2B Red N-2B			R 249	3	o.N./w.a.	4-5	4-5	5	4	3-4	4	4-5	3-4	4-5	4-5	3-4	4	3	3	
				4-5	m.N./A	5	5	5	4-5	4-5	5	5	4-5	5	5	5	5	4-5	5	5
Rubin N-5B 200% Rubine N-5B 200%			R 299	4-5	o.N./w.a.	5	4-5	4-5	5	4	4-5	5	5	4-5	5	5	5	1-2	1-2	
				5-6	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Violett N-FBL 200% Violet N-FBL 200%			V 48	5	o.N./w.a.	5	4	4-5	5	5	5	5	4	5	5	4	4-5	2	2	
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

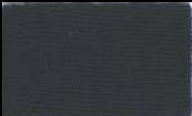
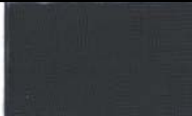
o.N./w.a. = ohne Nachbehandlung/without aftertreatment  
m.N./A = mit Nachbehandlung/with aftertreatment

Teconyl	0.5%	2.0%	C.I. Acid	Xenonlicht Xenon lamp 1/12 RTT/SD 1/1 RTT/SD		Wasser Water streng/severe			Wäsche Washing 60 °C			Schweiss Perspiration alk./alk.			Meerwasser Sea water			Chlorbadewasser Chlorinated water 100 mg/l N
						N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	
Blau N-BLF 200% Blue N-BLF 200%			B 281	5	o.N./w.a.	4-5	4	4-5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	4	4-5	2-3
				6	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Blau N-2GL Blue N-2GL			B 80	5-6	o.N./w.a.	5	3-4	4	4-5	4-5	5	5	3-4	3-4	4-5	3-4	3	2
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Grün N-G Green N-G			Gr 25	5-6	o.N./w.a.	4-5	4	4-5	4-5	4-5	5	5	3-4	4-5	4-5	3-4	4-5	4
				6-7	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Marineblau N-5R 200% Navy N-5R 200%			B 113	-	o.N./w.a.	5	3-4	5	4-5	3	4-5	5	4-5	5	5	4-5	5	2-3
				4-5	m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

Teconyl	2.0%	4.0%	C.I. Acid	Xenonlicht Xenon lamp Schwarz Black		Wasser Water streng/severe			Wäsche Washing 60 °C			Schweiss Perspiration alk./alk.			Meerwasser Sea water			Chlorbadewasser Chlorinated water 100 mg/l N
						N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	
Schwarz N-ME Black N-ME			Blk. Mix	6-7	o.N./w.a.	5	4	5	5	4-5	4-5	5	4-5	5	5	4-5	4-5	2-3
					m.N./A	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

o.N./w.a. = ohne Nachbehandlung/without aftertreatment  
m.N./A = mit Nachbehandlung/with aftertreatment

Teconyl	0.2%	1.0%	Xenonlicht Xenon lamp 1/12 RTT/SD 1/1 RTT/SD		Wasser Water streng/severe			Wäsche Washing 60 °C			Schweiss Perspiration alk./alk.			Meerwasser Sea water			Chlorbadewasser Chlorinated water 100 mg/l	
					N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	
Gelb F-RS Yellow F-RS			5	o.N./w.a.	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	5	4-5	4	5	4-5
			6	m.N./A	4-5	5	4-5	4-5	5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5
Scharlach F-GS Scarlet F-GS			3-4	o.N./w.a.	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	5	4-5	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
			4-5	m.N./A	4-5	5	5	4-5	5	5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	5
Rot F-MS Red F-MS			3-4	o.N./w.a.	5	5	5	4-5	4-5	3	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	5
			4-5	m.N./A	5	5	5	5	5	4	4-5	5	5	4-5	4-5	4-5	5	4-5
Rot F-LBS Red F-LBS			3-4	o.N./w.a.	5	5	5	4-5	4-5	3-4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	5
			4-5	m.N./A	5	5	5	4-5	5	4	4-5	5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
Rot F-3B Red F-3B			3-4	o.N./w.a.	5	5	5	4-5	5	5	4-5	3-4	4	4-5	3-4	4	4	5
			4	m.N./A	5	5	5	4-5	5	5	4-5	4	4	4-5	4	4-5	4	4-5
Türkis F-BGL Turquoise F-BGL			3	o.N./w.a.	4-5R	3-4	4-5	3-4R	3-4	3	4-5	4-5	3	4-5	4	4	4	4
			3-4	m.N./A	4-5R	4-5	4-5	4R	4	3-4	4-5	4-5	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
Brillantblau F-BGS Brilliant Blue F-BGS			5	o.N./w.a.	4-5	5	4-5	4-5	5	4-5	4-5	4	4-5	4	4-5	4-5	4-5	4
			6-7	m.N./A	4-5	5	4-5	4-5	5	5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	5	5	4-5

Teconyl	2.0%	4.0%	Xenonlicht Xenon lamp Schwarz Black		Wasser Water streng/severe			Wäsche Washing 60 °C			Schweiss Perspiration alk./alk.			Meerwasser Sea water			Chlorbadewasser Chlorinated water 100 mg/l	
					N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	PA	CO	N	
Schwarz F-SF Black F-SF			4	o.N./w.a.	4-5	3	4	4-5	4-5	3-4	4-5	4-5	4-5	4-5	3	4	4	4-5
				m.N./A	4-5	5	4-5	4-5	5	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5

o.N./w.a. = ohne Nachbehandlung/without aftertreatment  
m.N./A = mit Nachbehandlung/with aftertreatment

**Teconyl - Farbstoffe** sind ausgewählte Säurefarbstoffe zum Färben von Polyamidfasern.

Sie sind in drei Gruppen unterteilt:

#### **Teconyl L - Farbstoffe**

Die Teconyl L - Farbstoffe weisen ein sehr gutes Egalisiervermögen auf und gleichen, besonders in Verbindung mit Alviron CNF, materialbedingte Affinitätsunterschiede weitgehend aus. Ausgesuchte Elemente der Teconyl L-Gamme ergeben auch in hellen Nuancen sehr hohe Lichtechtheiten und sind deshalb speziell für das Färben von Teppichmaterialien und Polsterstoffen geeignet.

Aufgrund des begrenzten Aufbauvermögens und begrenzter Nassechtheiten in tieferen Farbtönen empfiehlt sich der Einsatz der Teconyl L - Farbstoffe nur bis zu mittleren Farbtiefen.

#### **Teconyl N - Farbstoffe**

Farbstoffe mit ausgeprägtem Neutralzieh- und hohem Aufbauvermögen. Die Färbungen mit Teconyl N - Farbstoffen weisen ein gutes bis sehr gutes Nassechtheitsniveau auf. Aufgrund ihres färberischen Verhaltens speziell empfohlen für dunklere Farbtöne.

#### **Teconyl F - Farbstoffe**

Farbstoffe mit höchstem Nassechtheitsniveau und brillanten Nuancenspektrum. Sie besitzen ein weites Einsatzgebiet, speziell Sport -und Freizeitbekleidung. Auf Grund des färberischen Verhaltens werden diese Farbstoffe vorzugsweise als Selbstfarbstoffe eingesetzt; das Arbeiten mit Trichromien ist wegen gegenseitiger Blockierung nicht zu empfehlen.

Die Nassechtheiten der Teconyl - Farbstoffe können durch eine Nachbehandlung mit Sevofix P 2000 verbessert werden

#### **Erklärungen zu den Echtheiten**

Lichtechtheit:	ISO 105 B02	N =	Farbtonänderung
Wasserechtheit:	ISO 105 E01	PA =	Anbluten von Polyamid
Waschechtheit 60 °C:	ISO 105 C03	CO =	Anbluten von Baumwolle
Schweissechtheit:	ISO 105 E04		
Meerwasser:	ISO 105 E02		
Chlorbadewasser:	ISO 105 E03		

Bei der Lichtechtheit beziehen sich die Echtheitswerte auf die angegebenen Standardtiefen (1/12 bzw. 1/1 RTT). Sämtliche Nassechtheiten wurden mit Färbungen in 1/1 RTT geprüft.

#### **Chemikalienempfehlungen**

##### **Losin OCB**

Wasch-, Reinigungs- und Nassdetachiermittel zur Behandlung aller Faserstoffe und Aufmachungsformen, nichtionogen

##### **Lavan JET**

Äusserst schaumarmes Waschmittel, das besonders für den Einsatz auf Jets für alle Faserarten geeignet ist, nichtionogen

##### **Alviron P 96**

Egalisiermittel für die Woll- und Polyamidfärberei, anionaktiv

##### **Alviron CNF**

Egalisiermittel für die Polyamidfärberei zum Ausgleichen materialbedingter Streifigkeit, anionaktiv

##### **TC-Säurespender SWP**

Säurespender für das Färben von Polyamid und Wolle, nichtionogen

##### **Sevofix P 2000**

Nachbehandlungsmittel für Polyamid- und Wollfasern zur Erzielung sehr hoher Nass- und Waschechtheiten, anionaktiv

#### **Vorbehandlung**

Polyamidfasern sind üblicherweise mit wasserlöslichen Präparationen versehen, wodurch sich in vielen Fällen eine Vorwäsche erübrigt.

Bei anderweitigen Verschmutzungen oder wenn beispielsweise Stückware vor dem Färben fixiert wird, empfiehlt sich eine Vorwäsche mit Losin OCB oder Lavan JET. Im Falle von Stückware wird vielfach kontinuierlich in breitem Zustand gewaschen, gespült und anschliessend fixiert.

#### **Lösen der Farbstoffe**

Die Teconyl - Farbstoffe werden durch Übergiessen mit kochend heissem Wasser und Rühren gelöst. Nötigenfalls kurz mit dem Stechrohr aufkochen.

*Die hier wiedergegebenen Empfehlungen und Angaben entsprechen unserem heutigen Erfahrungsstand. Sie gelten als unverbindliche Hinweise - auch in Bezug auf Schutzrechte Dritter - und befreien den Anwender nicht davon, Produkt und Verfahren auf Eignung für seine speziellen Einsätze selbst zu prüfen.*

## Färbeverfahren

Prinzipiell bieten sich zwei unterschiedliche Methoden an:

- All-in Methode in schwach saurem bis neutralem pH-Bereich
- Methode mit pH-Wert Absenkung (besonders geeignet bei Egalisierungsproblemen)

### All-in Methode

- Bad ansetzen bei 40 - 50 °C mit:  
1 - 3 % Alviron P 96 und  
Natriumacetat/Essigsäure (pH 4 - 8 je nach Farbtiefe und Farbstoffgruppe)
- nach guter Durchmischung die vorgelösten Teconyl Farbstoffe zusetzen
- 5 - 10 min laufen lassen
- mit 1 - 2 °C/min auf Kochtemperatur aufheizen
- 45 - 60 min laufen lassen
- langsam abkühlen auf 60 - 70 °C
- Bad ablassen
- warm und kalt spülen

### Bemerkungen:

- Optimale pH – Werte beim Färben:

	<b>Teconyl L</b>	<b>Teconyl N / F</b>
<b>hell</b>	6 - 7	7 - 8
<b>mittel</b>	5 - 6	6 - 7
<b>dunkel</b>	4 - 5	5 - 6

Die pH-Wert Einstellung des Färbebades erfolgt für pH-Werte unter 6 vorzugsweise mit einem Gemischt aus Natriumacetat/Essigsäure; höhere pH-Werte erreicht man mit einem Gemisch aus Mono- und Dinatrium-phosphat, Ammoniak oder Soda.

Stabile, leicht saure pH-Werte können vorteilhaftweise auch mit TC-ÖKOSTABIL 100 eingestellt werden

Die Mengen müssen allerdings dem jeweiligen Betriebswasser angepasst werden.

- Empfohlene Färbetemperaturen:  
PA 6: 98 – 105 °C  
PA 6.6: bis max . 120 °C

### Methode mit pH-Wert Absenkung

- Bad ansetzen bei 30 - 40 °C mit:  
1 - 2 % Alviron P96 und  
0.5 bis 1.5 ml/l TC-Säurespender SWP zusetzen  
pH-Wert 8 - 9 mit Soda einstellen
- nach guter Durchmischung die vorgelösten Teconyl Farbstoffe zusetzen
- 5 - 10 min laufen lassen
- mit 1 - 2 °C/min auf Kochtemperatur aufheizen
- 45 - 60 min laufen lassen
- langsam abkühlen auf 60 - 70 °C
- Bad ablassen
- warm und kalt spülen

### Bemerkungen:

Bei sehr grossen Egalitätsproblemen kann der TC-Säurespender SWP 15 -20 min nach Erreichen der Färbetemperatur zugesetzt werden.

### Echtheitsverbesserung

Die Behandlung erfolgt am zweckmässigsten nach gutem Spülen aus einem frischen Bad mit:

2.0 - 4.0 % Sevofix P 2000

pH-Wert 3 - 4 einstellen mit Ameisensäure

75 - 85 °C, 20 - 30 min

*Die hier wiedergegebenen Empfehlungen und Angaben entsprechen unserem heutigen Erfahrungsstand. Sie gelten als unverbindliche Hinweise - auch in Bezug auf Schutzrechte Dritter - und befreien den Anwender nicht davon, Produkt und Verfahren auf Eignung für seine speziellen Einsätze selbst zu prüfen.*